

ТАРТУСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ СОЦИАЛЬНЫХ НАУК
НАРВСКИЙ КОЛЛЕДЖ
УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА «ПЕДАГОГ ДЕТСКИХ ДОШКОЛЬНЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ В МНОГОЯЗЫЧНОЙ СРЕДЕ»

Ольга Гусарова
ЦИКЛ «СКАЗКИ ДЛЯ ЛЮДЕЙ» БОРИСА ЗАХОДЕРА:
ЖАНРОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ХУДОЖЕСТВЕННОЕ СВОЕОБРАЗИЕ
Бакалаврская работа

Научный руководитель Елена Дерябина, (PhD)

НАРВА 2020

Kinnitus

Olen koostanud töö iseseisvalt. Kõik töö koostamisel kasutatud teiste autorite tööd, põhimõttelised seisukohad, kirjandusallikatest ja mujalt pärinevad andmed on viidatud.

.....

Töö autori allkiri ja kuupäe

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
1.1 Понятие литературной сказки.....	6
1.2. Творческая биография Б. Заходера.....	7
1.3. Обзор исследовательской традиции.....	8
ГЛАВА 2. ОСОБЕННОСТИ «СКАЗОК ДЛЯ ЛЮДЕЙ» БОРИСА ЗАХОДЕРА.....	11
2.1. «Русачок».....	12
2.2. «Серая звездочка».....	14
2.3. «Отшельник и роза».....	16
2.4. «Жил – был Фип».....	18
2.5. «История Гусеницы».....	20
2.6. «Почему рыбы молчат».....	21
2.7. «Ма-Тари-Кари».....	22
2.8. «О чем Индюк думал».....	23
2.9. «Хрюк на ёлке».....	24
2.10. «Сказка про всех на свете».....	24
КРАТКИЕ МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....	26
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	29
RESÜMEE.....	31
ЛИТЕРАТУРА.....	33
Источники:.....	33
Исследования:.....	33

ВВЕДЕНИЕ

Борис Заходер (1918— 2000) — детский поэт и переводчик, создавший в своих произведениях сказочный волшебный мир. В 1947 году Заходер опубликовал свое первое стихотворение для детей «Морской бой», затем последовали многочисленные стихотворные сборники, переводы из Л. Кэррола, А. Милна, П. Трэверс, Д. Барри. В поэзии Заходер часто обращается к миру животных, его можно назвать поэтом-анималистом (Арзамасцева, Николаева).

Как автор литературных сказок Заходер известен меньше. В 1960–70-е гг. он написал такие прозаические сказки, как «Русачок», «Серая Звездочка», «Отшельник и Роза», «Сказка про все на свете», «Жил-был Фип». Они составили цикл «Сказки для людей». Сюжеты этих сказок могут быть интересны и детям, и взрослым: в них можно найти как много интересных фактов из зоологии, так и различные нравственные уроки.

Сказки Бориса Заходера могут многому научить, поэтому, на наш взгляд, их использование в педагогическом процессе необходимо. Во-первых, они обладают познавательной ценностью: могут рассказать о жизни животных, их внешнем виде, пище, повадках. Во-вторых, в сказках Заходера есть и воспитательный потенциал: они помогают детям понять, насколько важно бережно относиться к животным, ухаживать за ними.

Чтение сказок имеет влияние на гармоничное развитие личности ребенка, сказки развивают в ребенке доброту, отзывчивость. Сказки Заходера заставляют задуматься о том, что можно сделать, чтобы окружающий нас мир был лучше; как найти свое место в жизни и не поддаться сомнениям и унынию (Заходер).

На сегодняшний день, как показывает практика, родители очень мало читают своим детям, при выборе сказки не задумываются, какой смысл книга может донести до детей. Сказки могут погрузить детей в очень увлекательный и необычный мир, но знания, полученные при чтении, зависят только от взрослых.

Данное исследование поможет родителям и педагогам включить в круг чтения прозаические сказки Б. Заходера, определить методику работы с ними.

Тема работы является актуальной, так как «Сказки для людей» Бориса Заходера еще не нашли своего исследователя.

Цель работы заключается в том, чтобы выявить художественные особенности сказок из цикла «Сказки для людей» Б.В. Заходера.

Для достижения цели исследования были поставлены следующие задачи:

- 1) Кратко рассмотреть исследовательскую литературу о жизни и творчестве Б. Заходера, дать обзор его творческой биографии.
- 2) Проанализировать особенности сказок писателя: «Русачок», «Серая Звездочка», «История Гусеницы», «Почему рыбы молчат», «Ма-Тари-Кари», «Отшельник и Роза», «Жил-был Фип», «Сказка про всех на свете», «О чем Индюк думал», «Хрюк на ёлке».
- 3) Составить краткие методические рекомендации по использованию этих сказок в ДОУ.

ГЛАВА 1. ТВОРЧЕСКИЙ ПУТЬ БОРИСА ЗАХОДЕРА

1.1 Понятие литературной сказки

Сказка — это повествовательное, обычно народно – поэтическое произведение о вымышленных лицах и событиях, преимущественно с участием волшебных, фантастических сил (Кожевников, Николаев 1987: 383).

Сказки помогают обучать детей и закреплять нормы поведения в обществе. Также сказки могут помочь детям преодолеть страх, дать детям объяснения происходящему вокруг них. (Niiberg, Metspalu, Linnas 2009:8)¹

Детская литература уносит нас в детство, формируя место, где ребенок чувствует себя защищенно. Каждый ребенок наслаждается, когда слушает сказки. Чтение или слушание сказок является замечательной возможностью в развитии ребенка:

- пополняет словарный запас
- формирует ценности ребенка
- развивает фантазию, память, мышление
- вызывает у детей различные эмоции. (Niiberg, Metspalu, Linnas 2009:177)

В сказках рассказывается о том, как добро побеждает зло, а значит, данные знания ребенок сможет применить в любой своей жизненной ситуации. (Niiberg, Metspalu, Linnas 2009:177)

Цикл «Сказки для людей» Бориса Заходера относится к жанру литературной сказки.

«Литературная сказка – это повествовательный жанр с волшеббно-фантастическим сюжетом, с персонажами реальными и (или) вымышленными, с действительностью реальной и (или) сказочной, в которой по воле автора поднимаются эстетические, моральные, социальные проблемы всех времен и народов» (Кожевников, Николаев 1987: 384).

Литературная сказка берет свое начало из фольклорной сказки. В отличие от народных, сюжеты литературных сказок более сложные и оригинальные, отражают своеобразие авторского стиля.

¹ При использовании статей на эстонском языке перевод сделан автором работы.

В литературной сказке основой сюжета является волшебство, чудо. Чудесный вымысел формирует и сюжет, и сказочные портреты героев. Среди литературных сказок можно найти произведения трех типов: прозаические, стихотворные и драматические (Минералова 2007: 52).

Сказки объединяют в цикл следующие составляющие: общее художественное пространство и время, жанровое единство, герои, тип повествования, рассказчика, адресат, образно-интонационный строй (Минералова 2007:100-101).

1.2. Творческая биография Б. Заходера

Борис Заходер родился 9 сентября 1918 года в молдавском городе Кагуле. Отец поэта был юристом, мать – переводчицей. (Алункачева 2018: 8) В 1946 году Борис окончил литературный институт, в котором провел 9 лет. (Заходер 2003: 84) В 1947, практически сразу после окончания института, Заходер написал стихотворную сказку «Буква Я».

По слова Галины Заходер, Борис с детства увлекался естественными науками, был поэтом – фантазером. (Заходер 2003: 229)

Борис Заходер известен как поэт, детский писатель, а также как переводчик. Еще будучи ребенком, он пытался перевести «Лесного царя» Гете (Заходер 2003: 104). Писатель хорошо владел европейскими языками, но в особенности хорошо знал немецкий и делал переводы, которые принесли ему большую известность. Среди его переводов есть стихотворения, сказки, рассказы, повести, пьесы. Самыми известными переводами являются «Винни Пух и Все-все-все» А. Милна, «Приключения Алисы в стране чудес» Л. Кэррола, «Питер Пэн» Дж. Барри, «Мэри Поппинс» П. Трэверс.

Одним из друзей Заходера был Валентин Берестов, с которым они познакомились на собрании «детской секции». Со дня этого знакомства завязалась дружба писателей, которая длилась 40 лет. (Заходер 2003: 141).

Среди произведений Заходера есть сборники стихов и переводов: «На задней парте» (1955), «Мартышкино завтра» (1956), «Никто и другие» (1958), «Кто на кого похож» (1960), «Товарищам детям» (1966), «Школа для птенцов» (1970), «Считалия» (1979), «Моя Вообразия» (1980), цикл стихов «Мохнатая азбука», а также

цикл сказок «Сказки для людей» (1960- 70-е) и др. (Арзамасцева, Николаева 1998: 324-327).

В цикле «Моя Вообразия» Борис Заходер изобразил зверей, которые были полной его фантазией, что отразило индивидуальность автора.

В произведениях Бориса Владимировича важную роль играет языковая игра. Например, в стихотворении «Кит и Кот» есть опечатка, которая приводит к путанице, в результате которой животные меняются местами. (Егорова 2000)

В детстве самым главным увлечением Заходера были животные, а любимой книгой — «Жизнь животных» Брема. Любовь к животным Борис Заходер сохранил на всю жизнь и ярко отразил это в своей детской поэзии. (Алункачева 2018: 9-10). По словам Арзамасцевой, дорога Бориса Заходера в детскую литературу лежала через увлечение зоологией (он учился на биологических факультетах Московского и Казанского университетов. (Арзамасцева, Николаева 1998: 324) В стихотворном жанре Заходера можно назвать поэтом – анималистом. Он нередко изображал диалоги с различными животными, при этом его стихотворения обязательно содержат познавательный элемент. (Арзамасцева, Николаева 1998: 326). Стихи Заходера «Что невесел, Воробей?», «Что ж ты, Ёж, такой колючий?» из «Мохнатой азбуки» построены на диалогах автора и героев – животных. (Егорова 2000)

В своей прозе Заходер также проявлял любовь к природе, старался раскрыть секреты растительного и животного мира. Большинство прозаических произведений: «Серая звездочка» (1963), «Русачок» (1967), «Отшельник и Роза» (1969), «История Гусеницы», «Почему рыбы молчат», «О чем Индюк думал», «Хрюк на ёлке», «Ма-Тари-Кари» (1970), «Сказка про всех на свете» (1976), «Жил-был Фип» (1977) объединены автором в цикл под названием «Сказки для людей». (Егорова 2000)

«Беря за основу научный факт из зоологии, писатель подводил его под нравственное, т.е. человеческое, обобщение (например, симбиоз актинии и рака – отшельника трактуется как проявление долгой дружеской привязанности)». (Арзамасцева, Николаева 1998: 327)

1.3. Обзор исследовательской традиции

Несмотря на широкую известность и популярность творчества Бориса Заходера, его художественные произведения еще нуждаются в изучении. В основном интерес исследователей вызывают переводы Бориса Заходера. Множество научных статей посвящено разбору его переводческой стратегии, описанию особенностей языка его переводов.

Например, Н.С. Карачёва проводила исследование на тему «Персональный дискурс переводчика как объект лингвистического анализа», в котором сопоставляла переводы Бориса Заходера и Вадима Руднева произведений А Милна (Карачева 2014). Н.Ю. Филимонова и Е.П. Панова в своей статье «Обучение чтению и переводу как обучение опосредованной межкультурной коммуникации» анализировали перевод Заходера произведения Л. Кэррола «Алиса в стране чудес». (Филимонова, Панова 2017).

Художественные произведения Бориса Заходера были исследованы Е. Лазгуновой и Е. Мартыновой в работе «Особенности наблюдений младших школьников над употреблением фразеологизмов в художественном тексте (на примере произведений Б. Заходера)» (2017). Авторы работы обращали внимание на лингвистические особенности его текстов, в частности, на использование фразеологизмов. (Лагузова, Мартынова 2017: 77)

В педагогическом исследовании Т.А. Зиатдиновой на тему «Формирование навыков осознанного чтения в условиях реализации ФГОС второго поколения» (2018) за основу было взято творчество Бориса Заходера. В основе исследования было наблюдение над чтением учащихся произведений Заходера. Был сформирован комплекс упражнений, который помогал развивать осознанное чтение у детей, а также эффективность используемых методик. В результате исследования автор выявила, что творческий подход в чтении произведений Заходера является эффективным. (Зиатдинова 2018: 121)

Особенности художественного языка Бориса Заходера были исследованы в труде Г.А. Хайрутдиновой «Использование омонимии и смежных явлений как прием комизма» (2016). В центре внимания этого исследования – омонимичные существительные стихотворных произведений писателя. (Хайрутдинова 2006: 163)

Единичные работы посвящены прозаическим сказкам Заходера. Л. В. Савицкая является автором работы «Концепт «хитрость» в фольклорной традиции и в ав-

торских сказках Б. Заходера «Сказки для людей». В своем исследовании она выявила, что качество «хитрость» в цикле Заходера, как и в фольклорной сказке, является позитивным, а также то, что это свойство характерно для всех главных героев авторских сказок Бориса Заходера. (Савицкая 2011: 37-38)

ГЛАВА 2. ОСОБЕННОСТИ «СКАЗОК ДЛЯ ЛЮДЕЙ» БОРИСА ЗАХОДЕРА

Цикл Бориса Заходера «Сказки для людей» включает в себя 10 сказок: «Русачок», «Серая Звездочка», «История Гусеницы», «Почему рыбы молчат», «Ма-Тарикари», «Отшельник и Роза», «Жил-был Фип», «Сказка про всех на свете», «О чем Индюк думал», «Хрюк на ёлке».

Идея названия цикла «Сказки для людей» заключается в том, что животные, которые говорят человеческим голосом, рассказывают людям о своей жизни, взаимоотношениях. Тем самым они пытаются объяснить людям (и детям, и взрослым) свои особенности и потребности, рассказать о том, какого отношения к себе они ждут.

Цикл сказок открывается авторским предисловием. В нем Борис Заходер пишет: «Звери ведь очень уважают людей, считают, что они сильнее и умнее всех на свете. И хотят, чтобы люди относились к ним хорошо. Чтобы были к ним добрее. И они надеются, что, когда люди их лучше узнают, они и станут к ним добрее. Именно затем звери и рассказывают о своей жизни, о своих радостях и печалях, о своих весёлых приключениях... Рассказывают-то они не сказки, а чистую правду. Но в их жизни столько тайн и чудес, что многим людям эти правдивые истории могут показаться сказками...». (Заходер 1994: 184)

Заходер указывает, что сказки будут иметь познавательный характер, в них будут содержаться известные жизненные факты, но описаны они будут на доступном для детей языке. Также автор говорит о том, что все сказки цикла будут посвящены разным животным (рыбам, птицам, домашним животным).

«Сказки для людей» были написаны в 1960–70 годах. Все они пронизаны любовью к природе, ее загадками и тайнами, которые писатель открывает перед читателями. В сюжете каждой сказки цикла «Сказки для людей» присутствуют биологические, природные факты: например, превращение головастика в лягушку, гусеницы в бабочку, симбиоз актинии и рака-отшельника и др.

«Образы животных создаются Заходером иначе, чем привычные всем образы-аллегии в баснях: то или иное качество присваивается животному в момент знакомства с ним, тогда как характер аллегорического персонажа закреплен за ним традицией». (Черняева 2000)

Сказки Бориса Заходера можно назвать философскими: их сюжеты заставляют читателей задуматься и порассуждать об устройстве мира, о взаимоотношениях человека и животных.

Сказки учат пониманию, милосердию, помогают различить добро и зло, а также познать ребёнку мир животных изнутри. Даже страшные в жизни животные в этих сказках обладают очарованием, своей душой и внутренним миром.

Для выявления особенностей сказок в работе будет использован следующий план:

1. Главная идея сказки.
2. Образы /портреты героев.
3. Сюжет сказки и его познавательная и воспитательная ценность.
4. Языковые особенности.

Объемные по содержанию сказки проанализированы более подробно. Это следующие сказки: «Русачок» (про обитателей леса), «Серая звездочка» (про обитателей сада), «Отшельник и Роза» (о морских обитателях), «Жил был Фип» (о домашних птицах и животных), «Сказка про всех на свете» (про взаимосвязь живого в природе). Остальные сказки рассмотрены менее подробно.

2.1. «Русачок»

По словам Арзамасцевой, «Русачок» (1966) — сказка о превращениях Головастика в Лягушку и Зайчонка во взрослого Зайца — построена как типичная народная сказка с цепной композицией и обрамлением. (Арзамасцева, Николаева 1998: 327) Эта сказка учит тому, что не нужно пытаться быть кем-то другим и жить чужой жизнью. По-настоящему счастливым можно стать только если оставаться самим собой.

Сюжет сказки довольно незамысловатый. Ее главные герои – это животные, которые разговаривают на человеческом языке, ведут диалоги (автор использует антропоморфизацию).

Среди героев сказки – многие лесные обитатели: заяц, лягушонок, глухарь, белка, лиса, волк, мышь, ёж, бобр, медведь, лось. У каждого животного в сказке свой характер и черты.

Русачок — это любопытный, задорный, наивный, доверчивый, веселый заяц. Он напоминает маленького ребенка, которому все интересно и все хочется попробовать. Белка – трудолюбивая, заботливая, дружелюбная. Глухарь – красивая птица, которая замечательно поет, но никого кроме себя не слышит. У лисы за красивой внешностью таится вероломство (она хочет съесть Русачка). Медведь – большое животное, он питается медом и спит зимой. Лось показан безобидным и добрым, он защищает себя от врагов с помощью ветвистых рогов.

Заходер довольно подробно описывает портреты животных: «...маленький зайчик, по имени Русачок», «Маленький, а хитрый!» (заяц); «... замечательная птица: больше зайца ростом, перья черные, брови красные и поет замечательно: хорошо он поет, громко, да никого не слышит» (глухарь); «...с ветки на ветку прыгаем, шишки лушим, орешки грызем. Забот только много: гнездо устрой, на зиму запас собирай — грибы да орехи» (белки); «кума Лиса: шубка рыжая, грудка белая, ушки на макушке, хвост поленом. Красота!» (лиса); «стоит зверь — всем зверям зверь: сам большой-пребольшой, больше Медведя, ноги длинные, уши — не хуже заячьих, да целых две пары! А глаза — добрые-предобрые» (лось). (Заходер 1994: 189) Читая эти описания, дети могут познакомиться с особенностями портрета животного, их образа жизни.

По сюжету сказки животные ведут между собой диалоги, разговаривают человеческим языком. Звери описываются глазами главного героя – зайца Русачка. В каждом животном можно видеть человеческие черты. В сказке сочетаются научная точность и сказочный вымысел: у зверей тоже есть семья, они дружат между собой, в тоже время сюжет основан на научном факте – превращении головастика в лягушку.

Писатель рассказывает, что маленький зайчонок Русачок дружил с Головастиком, который неожиданно превратился в лягушку. После этого Русачок тоже захотел в кого-нибудь превратиться. На протяжении сказки происходит постепенное взросление Русачка. Бегая по лесу и рассуждая, кем лучше ему стать из животного мира, он знакомится с жизнью разных животных. Русачок, а вместе с ним и чита-

тель, узнают, как живут различные обитатели леса, чем занимаются, чем питаются. Заяц с удивлением узнает, что жизнь каждого имеет свои трудности и опасности. Он делает вывод, что их образ жизни не подходит для него. Незаметно для себя из маленького зайчика наш герой превращается в красивого зайца: «Посмотрелся Русачок в воду, когда круги успокоились. Видит – и верно: стал он большим, красивым Зайцем. Точь-в-точь как папа: шерстка пушистая, лапы сильные, глаза большие, а уши – ни в сказке сказать, ни пером описать! И забарабанил он лапами. От радости». (Заходер 1994:190) Таким образом концовка сказки окрашена положительной эмоцией главного героя, который как бы «находит себя».

При описании сюжета сказки автор использует диминутивы (*Русачок, икринка, червячок, сынок, птичка* и т.д.), которые в целом характерны для детской литературы. Также автор использует для выражения эмоций героев междометия: «эй», «эх ты», «здравствуй», «вот так штука», «спасибо». Есть в сказке и типичная сказочная лексика, характеризующая народную традицию. Например, традиционное начало: «Жил-был маленький зайчик, по имени Русачок, и был у него знакомый Головастик», а также традиционная концовка: «Точь-в-точь как папа: шерстка пушистая, лапы сильные, глаза большие, а уши — ни в сказке сказать, ни пером описать!». (Заходер: 190) В сказке встречаются фразеологизмы разговорного стиля: «Как в воду канул!», «Ушки на макушке держать!», «Поминай как звали!», «Только ушами стрижет». Раскрывая сюжет, автор использует и звукоподражания: «Хва-хва-хва!», «Бу-бу-бу!», «Чуфык-чуфык!», «Топ-топ, топ-топ!», «Бах! Бах!».

2.2. «Серая звездочка»

По словам Арзамасцевой, «сказка «Серая Звездочка» (1963) построена по киплинговски, т.е. с системой героев, в которую включен и маленький слушатель сказки. (Арзамасцева, Николаева 1998: 327). Сказка построена на диалоге Ежика-сына и его отца, который рассказывает сыну сказку. Маленький Ёжик показан очень любознательным и нетерпеливым: он все время задает отцу вопросы, перебивая его. Ёжик-отец «неторопливо рассказывает сказку о «доброй, хорошей и полезной» жабе с лучистыми глазами, любимице цветов и Ученого Скворца. Одной только научной достоверности в описании жизни сада писателю мало — и он переключает главное внимание на нравственную проблему. Ему важно убедить читателя, что нет безобразных животных — каждое по-своему красиво; что нет

беспольных — есть вредители, по-своему тоже красивые. Для человека важно знать, что его любят, а животное беспокоится о том, сочтут ли его другие «полезным» (маленький Ежик задает сокровенный вопрос: «Папа, а мы... полезные?»)). (Арзамасцева, Николаева 1998: 327).

Главная идея сказки Ёжика заключается в том, что внешний вид — это не самое главное в жизни. Жаба показана довольно уродливой, но ее любят многие обитатели сада, так как она приносит много пользы — например, защищает цветы от насекомых. Главное — это польза, которую ты приносишь окружающим. Ученый формулирует одну из главных нравственных идей сказки: «У Серой Звездочки лучистые глаза потому, что у неё чистая совесть — ведь она делает Полезное Дело! Кажется, ясно?» (Заходер 1994: 192). Приносить пользу, делать добро, помогать кому-то — вот что по Заходеру является ценным в жизни.

Герои сказки Ежика очень разные — это жаба, и различные цветы, насекомые, птицы, мальчик, Ученый Скворец. Главной героиней является Серая Звездочка — жаба, которая живет в саду. Жаба постоянно защищает растения от вредителей, а когда приходит время ей помочь, растения с радостью это делают, как бы вознаграждая ее за добро. Серая звездочка отличается скромностью и добротой. Все цветы: розы, астры, колокольчики, Анютины глазки, — очень любят Серую Звездочку. Их любовь выражается в том, что они придумывают жабке ласковые и красивые имена, жалеют её и пытаются защитить. «Ну вот, Деревья, Кусты и Цветы очень любили жабу и поэтому звали ее самыми ласковыми именами. Особенно Цветы». (Заходер 1994: 191) Ученый скворец показан как очень мудрая и рассудительная птица.

Среди «плохих» героев сказки — злая и коварная бабочка Крапивница, Слизняк, Жуки. Насекомые — вредители не любят Серую Звездочку, потому что она их съедает: «Мерзкая, вредная злючка!». «Уродина! Гадость!». «Надо расправиться с ней! — вторили им Гусеницы. — От нее просто нет житья!». (Заходер 1994:193) Крапивница тоже не любит жабу; автор характеризует ее так: «Бабочка Крапивница. На вид она была совершенно безобидная и даже хорошенькая, но на самом деле — ужасно вредная. Так иногда бывает». (Заходер 1994: 193)

Есть среди героев сказки и человек — неразумный мальчик, который не знал, что жабы очень полезны. Мальчик плохо относится к Серой Звездочке: «Жаба, жаба!

— закричал он Очень Глупым Голосом. — У-у-у, какая противная! Бей жабу! Бей!» (Заходер 1994: 193)

Сорока проявляет большой интерес к Серой Звездочке, думая, что в голове у нее драгоценный камень: «Одна Сорока, любившая подслушивать человеческие разговоры, однажды даже спросила, правда ли, что у нее в голове спрятан драгоценный камень и поэтому ее глаза так сияют». (Заходер 1994: 192)

В сказке сочетаются и фольклорные, и авторские особенности. Образ главной героини описывается как в типичной народной сказке: «Так вот, жила – была жаба — неуклюжая, некрасивая, вдобавок от нее пахло чесноком, а вместо колючек у нее были — можешь себе представить! — бородавки. Брр!». (Заходер 1994:191) Кумулятивная структура сказки типична для сказок о животных. Персонажи вводятся последовательно; все действия и диалоги развиваются при становлении сюжета.

В сказке сплетены фантазия и реальность. Фантазия состоит в том, что герои сказки: цветы, насекомые, птицы и звери – разговаривают и переживают, как люди, понимают друг друга. Поведение Ёжика и Ежонка напоминают отношения папы и сына в обычной семье. Реальность показана следующим образом: бабочки на самом деле откладывают яички, из которых вылупляются гусеницы. Жабы, ежи и скворцы поедают вредных насекомых.

Сказка учит ребенка любить природу и не причинять живым существам обиды и боли, а также быть справедливым, добрым, отзывчивым, помогать своим друзьям и не слушать советы врагов.

2.3. «Отшельник и роза»

Главная идея сказки заключается в том, что если вокруг нет ни одной родственной души, взаимопонимания и дружеского общения, то любому существу будет очень одиноко.

В этой сказке автор рассказывает о маленьком Раке – Отшельнике, который живет в Синем море, но не замечает его красоты, так как он одинок и несчастен. Из-за одиночества синее море кажется Отшельнику серым. Маленький Рак был беззащитен из-за того, что у него не было панциря. Его все обижали, поэтому ему

пришлось стать Отшельником и забраться в раковину. По совету мудрого Дельфина он отправляется на поиски друга.

Сюжет сказки описывает путешествие Рака по морскому дну в поисках друга. Он встречает на своем пути разных обитателей и пытается с ними подружиться, но у него ничего не получается. Медуза оказывается глупой и ядовитой, Голотурия (морская кубышка или морской огурец, относящийся к классу беспозвоночных животных) труслива. (Nigamin 2015)

«Он познакомился с Голотурией и попытался заговорить с ней, но трусливая Голотурия с испугу вывернулась наизнанку и выстрелила в него собственными внутренностями...». (Заходер 1994: 209). При встрече со скатом «он понял, что Скат ищет не друга, а добычу, и поскорее поплыл прочь». (Заходер 1994: 209)

Когда рак уже совсем отчаялся, он встретил прекрасную и одинокую Морскую розу, с которой вместе отправился за семь морей искать себе самого лучшего друга. Роза не могла передвигаться. «И вот Отшельник помог ей сойти с камня и сесть к нему на раковину, и они тронулись в путь!». (Заходер 1994: 210) Отшельник и Роза многое переживают в пути, помогают и защищают друг друга при встрече с опасностью, и в конце концов каждый из них находит себе настоящего друга.

Среди персонажей встречаются положительные и отрицательные образы. По сюжету сказки отрицательных персонажей больше. Каждый герой имеет свой характер и образ жизни; все вместе они напоминают человеческое общество.

Так, например, Морская Роза — одинокая актиния, печальная красавица, тоже ищет друга. Медуза представлена глупой и ядовитой. Краб — немного хвастлив и всегда готов повеселиться. Скат показан злым существом: он живет в своей норе, никого не хочет видеть, не желает ни с кем дружить, а в обитателях моря видит только источник пропитания. Госпожа К. (Каракатица) — самый страшный враг раков и крабов. Заходер описывает такие особенности ее облика, как страшные щупальца и клюв; она умеет становиться невидимкой, когда захочет, в случае опасности выпускает чернила. «Госпожа К., как и её родственники осьминоги, спруты и кальмары, — умеет становиться невидимкой, когда захочет, и вы ни за что не отличите её от камня или кучи песка, пока она не кинется на вас, а тогда будет уже поздно...». (Заходер 1994: 213)

Среди положительных персонажей — дельфины: дружная добрая пара, которая помогает всем морским жителям подружиться, дает добрые и мудрые советы.

Преодолев длинный и опасный путь вместе, герои оказываются в Алом (коралловом) городе. Герои вдруг понимают, что за время путешествия они стали настоящими друзьями. «Но когда Отшельник и Роза подошли к городу (или рифу) так близко, что им стали видны миллионы прозрачных венчиков, очень похожих на венец лепестков Розы (а именно так выглядят кораллы), Отшельник остановился и заговорил, и в ту же секунду заговорила Роза, так что они сказали хором: «Я НЕ ХОЧУ ИСКАТЬ НИКАКИХ ДРУЗЕЙ, КРОМЕ ТЕБЯ!»». (Заходер 1994: 214) Подружившись, герои обретают счастье и наконец видят настоящий синий цвет моря. Сказка заканчивается песней героев: «Ведь если ты нашёл друга и поёшь с ним весёлую песню, значит, у тебя есть всё, что нужно для полного счастья». (Заходер 1994: 215)

Сказка «Отшельник и Роза» учит не опускать руки, а продолжать искать свое счастье, преодолевая разные трудности жизни.

Композиционно сказка делится на восемь частей. В сказке традиционное начало: «В Синем море жил-был маленький Рак». В ней сочетаются научные факты и фантазия автора. Все герои разговаривают на человеческом языке. В то же время писатель знакомит нас с особенностями морских обитателей. Вместе с Отшельником странствует морская Роза, перебираясь на его спине (содружество актинии и рака — биологический факт). У Заходера очень богатый язык: «"Ну что ж, — подумал Отшельник, когда боль немного успокоилась, — щипок был неплох, но ведь и совет, пожалуй, тоже! Пожалуй, мне действительно стоит об этом хорошенько подумать. Как видишь, Отшельник умел не только горевать, но и думать, а это значит, что он был очень, очень умный рак!»». (Заходер 1994: 207).

Вымысел в сказке переплетается с действительностью. Актинии действительно используют раковины моллюсков для передвижения; при этом они могут в некотором смысле защищать моллюска, как Роза Отшельника. (Раскова 2013)

2.4. «Жил – был Фип»

Главная идея сказки заключается в следующем утверждении: нужно твердо идти к своей цели, не падая духом.

Автор сказки описывает маленького желтого цыплёнка по имени Фип. Его потеряли при перевозке из инкубатора, и он по совету своего жеребенка отправляется на поиски родных. В сказке описываются приключения цыпленка, во время которых он узнает много нового об окружающем мире. Фипу всего три дня от роду — он «маленький, жёлтый, пушистый комочек на тоненьких ножках и с тоненьким голоском: Фип! Фип!» (Заходер 1994: 220).

Другими героями сказки также являются весёлый, добродушный и любопытный Жеребенок, красивая Бабочка, Летучая Мышь с кожистыми крыльями, бойкий, весёлый и нахальный Воробей, зелёная, блестящая Лягушка, большая, пёстрая Курица, Мышь – Малютка, Кузнечик, рыжий Муравей, Дерево.

Автор описывает портреты героев: «.....страшная, как ему показалось, морда принадлежит веселому, добродушному и любопытному Жеребенку». (Заходер 1994: 221) Бабочка показана следующим образом: «У нее были пушистые усики, шесть тоненьких ножек, широкие разноцветные крылья, и при каждом ее движении крылья эти отливали всеми цветами радуги». (Заходер 1994: 222) Лягушонок описывается так: «...необыкновенно красивый: зеленый, блестящий, с большими блестящими глазами». (Заходер 1994: 223)

Цыпленок был не готов к самостоятельной жизни: «...знал он маловато, а умел ещё меньше». (Заходер 1994: 220) Первый, кто ему встретился, был добродушный жеребенок, которого цыпленок поначалу очень испугался. От него Фип получает главный совет: найти своих сородичей. «— Ищи своих, а то совсем пропадёшь!». Жеребенок назвал Фипу одну из отличительных особенностей птиц: их способность летать. От него цыпленок получил и свое имя – «Фип». В процессе поиска с маленьким цыплёнком происходят разные приключения.

Цыпленку кажется, что все, кто умеет летать, являются птицами. Он ещё не знает, чем отличаются птицы от бабочек. Каждое из встреченных во время поисков птиц животных сообщает Фипу разные особенности птиц. Постепенно Фип понимает, что не только птицы умеют петь, но также и лягушки, и кузнечики (они умеют издавать звуки ножками). Он узнаёт много нового о мире вокруг: что есть птицы, которые не умеют летать, что гнезда вьют кроме птиц и некоторые другие живые существа (например, мышки), а яйца умеют откладывать даже насекомые. Фип

встречает на своем пути много животных, которые относятся к нему доброжелательно.

Дерево называет Фипу еще одну особенность птиц: у них есть перья. Так как у Фипа перьев еще не было, он делает вывод, что он не птица. Встреченный Воробей замечает: «Известно, не птица! Курица — не птица!». Он наконец показывает Фипу курицу – большую, красивую, пёструю птицу, за которой бежали пушистые желтые комочки, такие же как он. «И Фип полетел. Со всех ног» (Заходер 1994: 224).

Фип находит родных благодаря своему упорству и оптимизму. Сказка учит вере в добро и настойчивости в достижении заветной цели. В путешествии он открывает для себя красоту и разнообразие мира, радуется запахам, звукам, встречам. «Фип встал на ноги и осмотрелся. Какой огромный, яркий, шумный мир окружал его! Зелёный-зелёный луг, синее-синее небо, а там, в небе, что-то ослепительно золотое — Фип было глянул и поскорей снова зажмурился... А как тепло, какие чудесные запахи, какой ласковый ветерок!» (Заходер 1994: 223).

Главные герои сказки разговаривают на человеческом языке (использован прием антропоморфизации). Сюжет сказки понятный и познавательный: дети узнают интересные сведения о природе, о различных животных. Композиционно сказка делится на пять частей.

При описании эмоций героев автор использует междометия: «Ага-га!», «Иги-ги!», «Ну», «Здравствуйте», «Пожалуйста!». «Б-р-р!», «А-с!», «Хе-хе-хе!», «Ой-ой-ой», «Хи-хи!», «ого-го!». В тексте присутствуют фразеологизмы: «появился на свет», «подкосились ноги»; «унести ноги». Также автор использует звукоподражания: «Фип! Фип!», «И-го-го!», «кекс», «Квак?», «Квох-квох!». Для придания сказочности автор использует фольклорную лексику: например, традиционное начало: «Жил-был Фип», давшее сказке название. (Заходер 1994: 220)

2.5. «История Гусеницы»

Сказки Заходера очень насыщены научными фактами, которые сами животные, птицы и насекомые рассказывают людям. Заходер описывает образ жизни животных, у которых есть семья, дружба, попутно сообщая читателям какой-то научный факт: о цветении и размножении одуванчиков, о превращении гусеницы в бабочку, о смене четырех времен года.

Данная сказка очень захватывающе рассказывает читателю о превращении гусеницы в бабочку. Философская идея сказки заключается в том, что все на свете меняется, движется вперед, развивается.

Героями сказки являются Гусеница, Лесной клоп, Жук, Скворушка и его мама, Улитка, Кузнечик.

Автором представлены портреты животных: Гусеница показана как «волосатая и очень-очень противная на вкус», кузнечик: «молоденький», улитка: «мудрая, старая», у нее «скрипучий медленный голос», Скворушка – «молоденький, желтоволосый, послушный», Жук «большой», «блестящий, у него темно-коричневый панцирь» и «жесткие блестящие надкрылья», у Бабочки «нежный тоненький хоботок». Каждый герой обладает своим характером: Улитка мудра, Лесной Клоп самодоволен и рассудителен, Скворушка горделив.

Сюжет сказки – познавательный. По сюжету сказки главная героиня Гусеница ползает по деревьям и жует крапиву. Она не представляет, что у нее могут когда-то появиться крылья, отличается невозмутимостью и пассивностью. Гусеницу окружают обитатели леса: птицы, растения, деревья, насекомые. С течением времени у Гусеницы происходит превращение в бабочку. Сначала Гусеницу ничего не интересует: она только жует крапиву. Но со временем она открывает для себя красоту мира природы. «Она увидела луг, и речку, и лес за рекой — весь мир, большой и широкий мир, в котором она родилась и выросла и которого никогда не замечала» (Заходер).

Данная сказка сообщает читателю научный факт о превращении гусеницы в бабочку в привычной для детей форме – сказке.

Автор использует необычные выражения, которые для детей требуют отдельного комментария: «духовные интересы», «пустозвоны», «дрянь», «буркнула», «кругозор». В сказке используются фразеологизмы, придающие повествованию разговорный характер: «пустоголовые твари», «перевести дух», «хоть отбавляй!», «заморила червячка», «роковой день».

2.6. «Почему рыбы молчат»

Идея сказки заключается в том, что излишняя болтливость может навредить; язык нужно держать за зубами и не болтать по пустякам. Сказка имеет «объяснитель-

ный» характер: с помощью сказочного сюжета объясняется молчание рыб. В этой сказке рыбы умеют разговаривать человеческим языком, но в конце концов решают, что молчать лучше.

По сюжету сказки главный герой Судак очень любил разговаривать. Он показан очень любопытным: рыба пытается заговорить с каждым, кого встречает, узнать, кто живет на суши. Среди других героев сказки – выдра, чайка, человек. Судак трижды оказывается в опасной ситуации из-за своей болтливости. Он рассказывает человеку секреты подводного мира, а в итоге сам попадает на крючок.

В сказке представлены портреты героев: у Судака: «хвост лопатой»; Выдра показана глазами Судака как «кто-то мохнатенький, четыре лапки, пятый – хвост»; Чайка – «вся в перьях, беленькая, хорошенькая». Человек также описывается глазами рыбы: «нос птичий и посвистывает, – а перьев нет», «на двух ногах, и шерсти мало». (Заходер).

Автор использует в небольшой сказке много фразеологизмов: «лясы точит, ерунду мелет, чепуху несет», «поминай как звали», «до того намолчался, хоть топись». «а язык чешется смерть как», «по сие время», «зарок даю», «пусть плавники отсохнут», «дура-рыба», «в рот воды набрали». Также в сказке есть звукоподражания: «Чаю! Чаю!», «Р-ы-ыбки?». Заходер использует диминутивы, придающие языку разговорный характер: «судачишка», «рыбешки». В сказке традиционное начало и конец.

2.7. «Ма-Тари-Кари»

Сказка «Ма-Тари-Кари» является поучительной. Идея этой сказки заключается в необходимости добрых дел и помощи друг другу. Герои этой сказки экзотичны: это крокодил, птичка Ма-Тари-Кари, Мартышка, Попугай и другие африканские животные.

По сюжету сказки Ма-Тари-Кари была маленькая, добрая птичка, которая спасла крокодила от зубной боли, за что крокодил ее так и назвал «по крокодилски». Крокодил поначалу пугал всех животных из-за страшной внешности и характера. В сказке подчеркивается, что «он многих обидел на своём веку, и никогда, никому, ни при каких обстоятельствах не сказал ни одного ДОБРОГО СЛОВА!» (Заходер). Поэтому, когда Крокодил оказался в трудной ситуации, ему никто не хотел помогать. Таким образом в сюжете устанавливается связь между поступками

героя и отношением к нему других персонажей. Маленькая птичка – это единственный герой сказки, который проявил к Крокодилу жалость и помог ему справиться с зубной болью. В сказке автор использует научный факт о том, как у крокодила меняются старые зубы на новые.

Автор описывает в сказке портреты героев: в образе главного персонажа Крокодила утрированы «страшные» черты: «страшный хвост, страшная голова, страшная пасть и очень страшные зубы!», он «говорил только по-крокодильски». Тари изображается как «хорошенькая беленькая птичка ростом побольше голубя» (Заходер).

Сказка учит нас не быть равнодушными, не смеяться над чужим горем, а помогать нуждающимся.

В сказке автор обыгрывает фразеологизм «крокодиловы слезы». Когда он начинает плакать от зубной боли, собравшиеся вокруг звери поначалу не верят в их искренность и называют их «крокодиловыми».

Как и в других сказках цикла, Заходер использует здесь звукоподражания («Э-э-о!», «У-А-А-Э-А-Ы-А-Э!») и диминутивы («собезьянничала», «прямёхонько»).

2.8. «О чем Индюк думал»

Сюжет этой короткой сказки обыгрывает поговорку «Индюк тоже думал, да суп попал». Сказка учит нас тому, что нужно считаться со всеми, быть добрым, а не думать только о себе.

По сюжету сказки главный герой Индюк очень любил себя и отличался горделивостью, самовлюбленностью: «Вон он я какой! Красивый!», «Ай да я! Какой я сильный да храбрый!», «Ого-го, какой я большой! Молодец!» (Заходер 1994: 227). Индюк считает себя самым умным и красивым, а всех окружающих бестолковыми. В портрете героя автор образно отражает особенности его внешнего вида: «Красные серьги у него под носом выросли». (Заходер 1994: 227)

Как и в других сказках цикла «Сказки для людей», здесь используется традиционное начало: «Жил-был на свете индюк». Однако концовка сказки нетипична: лиса поймала индюка и съела. Разговорная речь Индюка представлена автором в не-

обычной форме «Балды-Балды!». В сказке помимо вымысла отражается реальность: появление Индюка на свет, его взросление и особенности поведения.

2.9. «Хрюк на ёлке»

Главная идея сказки заключается в том, что нужно оставаться тем, кем ты являешься на самом деле.

В сказке представлены герои – животные: Хрюк, Козел и Кошка, которые разговаривают человеческим языком. Образы животных наделены психологическими чертами: Хрюк задается и важничает, Козёл много знает и проявляет мудрость, Кошка показана хитрой, ловкой и изобретательной.

По сюжету сказки главный герой поросенок Хрюк обладал необыкновенной способностью ходить на задних лапах. Автор акцентирует невероятность такого умения: начало сказки тоже не традиционное «Хотите –верьте, хотите – нет...» (Заходер). Эта способность выделяет его среди других животных, делает его похожим на человека. Хрюк задирает нос кверху, не слушает своих друзей – животных и попадает впросак. Поросенок очень хочет побывать в школе на детской елке, чтобы съесть угощения, но в то же время боится, что его секрет раскроют и разоблачат обман.

В результате из-за его «свинского» поведения обман действительно обнаруживается. Поросенку приходится бежать в родной хлев и прятаться. В конце герой недоумевает, почему его разоблачили, этот же вопрос автор задает и читателям: «И верно- почему?» (Заходер).

Как и в других сюжетах, автор использует в сказке звукоподражания: «бе-бе-безумец ты!», «бе-е-едного» «замур-мур-мурзанный!», а также «авторские» (измененные) фразеологизмы: «не поросячье дело», «задирать пяточок», «сердчишко екает».

2.10. «Сказка про всех на свете»

Эта сказка завершает цикл Заходера «Сказки для людей». Главная идея сказки состоит в том, что животные, растения и люди очень взаимосвязаны между собой, в той или иной степени они зависят друг от друга. Каждое живое существо представляет ценность: в мире все нужны.

Главными героями сказки являются щенок Чмок, Барашек, Хозяин и Котенок. Барашка и Щенка связывает крепкая дружба: «Во что они только не играли: и в салочки, и в пряталки, и в казаки-разбойники, и в "горячо-холодно"!». (Заходер 1994: 231) Когда к игре хочет присоединиться Котенок, Щенок проявляет недружелюбие: «А на что нам Кошки? — повторил Чмок. — Да чтоб они все пропали!». (Заходер 1994: 232). По какому-то волшебству его слова исполнились и имели самые непредсказуемые последствия. Равновесие в природе было нарушено, и вместе с кошками пропали цветы и шмели, расплодились мыши, а друг Чмока заболел.

Мудрый Хозяин рассказывает ему историю про глупого и жадного царя, который пожалел зерна для воробьев и изгнал их из своего царства. Воробьи исчезли, но появились вредители, которые съели весь урожай и оставили людей без продовольствия, после чего начался голод. На щенка эта сказка не произвела впечатления. Лишь болезнь друга заставила его исправить свою ошибку.

Персонажами наделены своими характерами: Барашек – очень веселый и беззаботный, Щенок Чмок – озорной и легкомысленный, Котенок – игривый, Хозяин Чмока – ученый человек, обладающий мудростью и рассказывающий свою сказку. поучает питомца; Шмель – важный и задумчивый.

Автор одной – двумя чертами описывает портреты героев: «маленький, хорошенький ягнёнок по имени Барашек»; «толстый, важный Шмель», «...насмешливые мышиные мордочки». (Заходер 1994: 231)

Сказка учит, что и животные, и даже самые маленькие растения, и человек – все связаны между собой. После того, как Чмок взял свои слова обратно, природная гармония восстановилась. Сказка учит с пониманием относиться ко всем окружающим, быть не враждебно настроенными, а дружелюбными и понимающими.

При описании эмоций героев автор использует междометия: «Эх», «Ай-яй-яй!», «А ну-ка», «Э-ге-ге!», «Ну, что ж», «Ну». В тексте встречается лексика, придающая сказочность: например, традиционный сказочный зачин «жили-были». Также при раскрытии сюжета встречаются фразеологизмы: например, «сломя голову». Речь животных передана с помощью звукоподражаний: «Бе-е! Бе! Бе-бе!», «Вуф! Воф! Р-р-р! Вэф!», «Хи-хи! Хи-хи! Хи-хи!».

КРАТКИЕ МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

В детских садах разностороннее развитие ребенка является одной из главных задач. Дети развиваются в свободной деятельности, во время занятий, прогулок, игр и даже слушая сказки перед сном. Педагоги, используя различные методики обучения, развивают детскую память, мышление, внимание, моторику, социальные и коммуникативные навыки.

Прочитанные сказки всегда можно обыграть театральной постановкой. Театр помогает развивать детскую фантазию и творчество. Педагог, погружая детей в мир театра, помогает детям раскрыться, проявить себя. Но также очень важно то, что во время представлений дети получают знания. Учитель, рассказывая сказку, может сделать свое мини-представление (например, в жанре кукольного театра), особенно если это касается небольших сказок, в которых участвуют несколько персонажей («О чем индюк думал», «Хрюк на елке»). Данные сказки достаточно короткие, но очень поучительные.

Сказки Заходера из цикла «Сказки для людей» можно использовать на занятиях по знакомству с окружающим миром. В каждой из них есть определённые сведения, которые будут интересны детям: это научные факты, касающиеся мира животных: среды их обитания, повадок, особенностей внешности.

Простые и понятные сюжеты сказок позволяют использовать их в различных видах деятельности.

Например, моделирование сказки «Русачок» с помощью геометрических фигур можно использовать для развития речи и закрепления геометрических фигур в математике. (Например: серый овал — это зайчик, оранжевый круг — белка, маленький черный овал — головастик и т.д.). Можно предложить детям развить сказочный сюжет, используя геометрические фигуры.

Сказку «Отшельник и Роза» можно использовать для развития речи: предложить продолжить сказку и придумать другой конец. Дети учатся фантазировать, размышлять.

Сюжет сказки «Сказка про всех на свете» предлагаем использовать для игр «Что было бы, если исчез.....». Эти игры можно использовать как для развития фантазии и речи, так и для формирования представления об окружающем мире, логиче-

ского мышления. Так как «Сказка про всех на свете» содержит стихотворение, ее можно использовать на занятии «язык и речь» при его изучении:

«Все-все,
Все на свете
На свете нужны,
И мошки
Не меньше нужны, чем слоны
Нельзя обойтись
Без чудищ нелепых
И даже без хищников,
Злых и свирепых...» (Заходер 1994: 236)

На основе сказки «Жил был Фип» предлагаем провести занятие по художественному творчеству. Дети с интересом изобразят ее героев, используя разные приемы рисования.

Сказку «Серая Звездочка» можно использовать в развитии речи и художественном творчестве — например, предложить детям составить портрет героев или на занятии по аппликации «оформить» книгу.

Сюжет сказки «Ма-Тари-Кари» может быть в свободное время обыгран ролевой игрой: один ребенок будет птичкой-доктором, а другой крокодилом с больными зубами.

Сказка «История Гусеницы» хорошо подходит для занятий по искусству, поскольку автор очень подробно описывает портреты героев. Например, Жук «большой», у него «блестящий, темно-коричневый панцирь», «жесткие блестящие надкрылья» и т.д.

При изучении темы подводного мира педагог может в свое занятие включить сказку «Почему рыбы молчат» и сделать на ее основе физкультминутку (показывая, как рыбы плавают и разговаривают).

Цикл «Сказки для людей» затрагивает как животный, так и растительный миры. В нем раскрывается важность таких понятий, как дружба и приветливость, взаимопомощь и доброта. Эти нравственные уроки легко извлечь из сюжетов и объяснить детям в беседе после прочтения. В сказках показаны отношения между

людьми и животными, они наполнены познавательной информацией. Каждый учитель может увидеть в сказках что-то свое. Сказки Заходера дают возможность учителю креативно мыслить и обучать детей.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данной работе были проанализированы сказки из цикла «Сказки для людей» Бориса Заходера: «Русачок», «Серая Звездочка», «История Гусеницы», «Почему рыбы молчат», «Ма-Тари-Кари», «Отшельник и Роза», «Жил-был Фип», «Сказка про всех на свете», «О чем Индюк думал», «Хрюк на ёлке».

Развитие детей дошкольного возраста в литературном мире происходит поэтапно.

Младший дошкольник (2 — 4 года) впервые сталкивается с литературным опытом, в данном возрасте дети сопоставляют литературные факты и свой личный жизненный опыт, что помогает им в понимании литературного сюжета. Для детей в данном возрасте важна последовательность сюжета, а если присутствует скрытый замысел, то восприятие ребенка затрудняется. В центре внимания детей — главный герой; ребенок в этом возрасте воспринимает его поступки, но не его эмоции, переживания (Москвичева 2019).

Исходя из этих особенностей восприятия, младшего дошкольника можно знакомить со следующими сказками из цикла «Сказки для людей»: «Ма-Тари-Кари», «О чем индюк думал», «Хрюк на елке» (Гурович).

У детей среднего дошкольного возраста (4 — 5 лет) восприятие литературных произведений происходит осмысленно, дети переживают события вместе с героями, устанавливают связи в сюжете (Москвичева 2019). В данной возрастной группе можно изучать следующие сказки: «Почему рыбы молчат», «История Гусеницы», «Русачок».

В старшем дошкольном возрасте (5 — 7 лет) дети проявляют интерес к содержанию произведений и пытаются понять смысл без опоры на иллюстрации. Осмысление литературных фактов в старшем школьном возрасте происходит благодаря расширенному жизненному опыту (Москвичева 2019). Сказки «Отшельник и Роза», «Жил-был Фип», «Сказка про всех на свете», «Серая Звездочка» пронизаны глубоким содержанием и эмоциональностью, что характерно для восприятия в старшем дошкольном возрасте. Дети этого возраста уже лучше понимают и метафорические выражения (особенно когда они связаны с главным персонажем).

Для изучения цикла «Сказки для людей» Бориса Заходера были поставлены исследовательские задачи, в результате которых удалось достичь поставленной це-

ли. Было выявлено что все сказки из цикла можно использовать не только в свободном чтении, но и на занятиях в детском саду. Данные сказки содержат много биологических фактов, которые не так просто объяснить ребенку. Однако при чтении сказочного сюжета познавательная информация усваивается легче; детям будет интересно, и они найдут ответы на свои вопросы.

Сказки цикла Заходера связывает общая идея о многообразии мира природы и о необходимости заботы о нем. Сюжеты основаны на нравственных идеях доброты, дружбы, взаимопомощи, прощения. Язык сказок отличается наличием фразеологизмов, звукоподражаний, разговорной лексики, междометий. В сказках сочетаются вымысел и реальность, фольклорное и авторское начало. В большинстве сказок содержится подробное описание образов героев, что поможет детям расширить свой словарный запас и кругозор. Используя данный цикл сказок в работе с детьми, можно много беседовать и играть, развиваться и заниматься.

RESÜMEE

Käesoleva bakalaureusetöö on vene keeles kirjutanud Olga Gussarova aastatel 2019-2020. Töö teema on « Boris Zakhoderi tsükkel "Muinasjutud inimestele": žanri erisused ja ilukirjanduslik eripära ». Juhendaja on Jelena Deryabina.

Antud töö päevakajalisus seisneb selles, et Boris Zakhoderi tsükkel «Muinasjutud inimestele» ei ole veel leidnud oma uurijat. Boris Zakhoderi muinasjutud võivad palju õpetada ja seepärast on nende kasutamine pedagoogilises protsessis meie arvates vajalik. Esiteks on neil tunnetuslik väärtus – need räägivad loomade elust, nende välimusest, toidust, kommetest. Teiseks on Zakhoderi muinasjuttudel ka kasvatuslik potentsiaal: need aitavad lastel mõista, kui oluline on loomadesse hästi suhtuda ja nende eest hoolitseda.

Käesolev uurimistöö aitab vanematel ja pedagoogidel kaasata lugemisvarasse Boris Zakhoderi proosateoseid ja määrata kindlaks nendega töötamise metoodika.

Töö eesmärk on selgitada välja Boris Zakhoderi muinasjuttude tsükli «Muinasjutud inimestele» loomingulised iseärasused.

Töös on kasutatud tsükli «Muinasjutud inimestele» muinasjuttude üksikasjalikku analüüsi. Bakalaureusetöö analüüsivalimiks olid tsükli kõik 10 juttu.

Käesolev bakalaureusetöö koosneb kahest peatükist. Esimeses peatükis uuritakse kirjandusliku muinasjutu mõistet, kirjeldatakse Boris Zakhoderi loomingulist biograafiat ja antakse ülevaade tema loometegevusest muinasjuttude seisukohast. Vaatamata Boris Zakhoderi teoste laiale tuntusele ja populaarsusele vajab tema looming veel uurimist. Enim huvi pakuvad uurijaile Boris Zakhoderi tõlked.

Teises peatükis analüüsitakse muinasjutte tsüklist «Muinasjutud inimestele»: «Halljänes» («Русачок»), «Hall täheke» («Серая Звездочка»), «Rööviku lugu» («История Гусеницы»), «Miks kalad vaikivad» («Почему рыбы молчат»), «Ma-Tari-Kari» («Ма-Тари-Кари»), «Erak ja Roos» («Отшельник и Роза»), «Elas kord Fip» («Жил-был Фип»), «Muinasjutt kõigist siin ilmas» («Сказка про всех на свете»), «Millest kalkun mõtles» («О чем Индюк думал») ja «Põrsas nääripuul» («Хрюк на ёлке»).

Muinasjuttude analüüsimiseks kasutati järgmist tööplaani:

1. Muinasjutu põhiidee väljaselgitamine.

2. Tegelaskujude olemuse avamine.
3. Muinasjutu süžee ning selle tunnetuslik ja kasvatuslik väärtus.
4. Keelelised iseärasused.

Bakalaureusetöö kokkuvõttes on selgitatud, et muinasjutte võib lugeda mitte ainult vabal ajal, vaid kasutada ka lasteaia tundides. Need muinasjutud sisaldavad palju teaduslikke ja bioloogilisi fakte, mida ei ole lapsele lihtne selgitada, muinasjuttu lugedes aga on lastel huvitav ja nad saavad oma küsimustele vastused. Samuti on kirjeldatud, kuidas tajuvad muinasjutte nooremas ja vanemas eelkoolieas lapsed. Muinasjuttude analüüsi põhjal on koostatud metoodilised lühisoovitused tööks lastega koolieelses lasteasutuses.

ЛИТЕРАТУРА

Источники:

1. *Заходер* — Заходер Б. В. Сказки для людей. [Электронный документ]. URL: <https://e-libra.ru/read/505473-skazki-dlya-lyudey.html#> Проверено: 08.11.2019.
2. *Заходер 1994* — Заходер Б. Сказки и пересказки. М., 1994.
3. *Заходер 2003* — Заходер Г. Заходер и все-все-все. М., 2003.
4. *Раскова* — Раскова Ю. Отшельник и Роза. Электронная библиотека. [Электронный документ]. URL: <https://julia-raskova.livejournal.com/116260.html> Проверено: 03.01.2020.

Исследования:

1. *Niiberg, Metspalu, Linnas* — T. Niiberg, A. Metspalu, M. Linnas. Muinasjutt lapse arendaja ning lohutajana Tartu, 2009.
2. *Niramin* — Niramin. Морской огурец какая систематическая группа. Морские огурцы. Лечебные свойства голотурии. [Электронный документ]. URL: <https://storonaslov.ru/morskoi-ogurec-kakaya-sistematicheskaya-gruppa-morskije-ogurcy.html> Проверено: 02.01.2020.
3. *Алункачева* — Алункачева Г.О. «Есть, например, детский писатель Борис Заходер». Методические материалы для подготовки единого дня писателя, посвященного 100-летию со дня рождения Б.В. Заходера. [Электронный документ]. URL: <https://cbs-shebekino.bel.muzkult.ru/media/2018/10/03/1219429254/100-1.PDF> Проверено: 09.11.2019.
4. *Арзамасцева, Николаева* — Арзамасцева И. Н., Николаева С. А. Детская литература. Учебное пособие для студентов средних педагогических учебных заведений. М., 1998.
5. *Арзамасцева, Николаева* — Арзамасцева И. Н., Николаева С. А. Поэзия в детском чтении. Борис Заходер. [Электронный документ]. URL: <https://studfile.net/preview/4582856/page:3/> Проверено: 02.01.2020.

6. *Гурович* — Гурович Л.М. Ребенок и книга. Пособие для воспитателей детского сада. М., 1992.
7. *Егорова* — Егорова И. Борис Владимирович Заходер. Ростовская областная детская библиотека им. В.М. Величкиной. // Электронная библиотека. 2000 [Электронный документ]. URL: http://149.154.64.62/writers/zahoder/index.php?BLIND_VERSION=1 Проверено: 06.11.2019.
8. *Зиатдинова* — Зиатдинова Т.А. Формирование навыков осознанного чтения в условиях реализации ФГОС второго поколения» // Инновационная наука. 2018. № 4. С. 121-124.
9. *Карачёва* — Карачева Н.С. Персональный дискурс переводчика как объект лингвистического анализа. [Электронный документ]. URL: <https://cyberleninka.ru/search?q=%D0%97%D0%B0%D1%85%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D1%80&page=1> Проверено: 10.01.2020.
10. *Кожевников, Николаев* — В. М. Кожевников, П. А. Николаев. Литературный энциклопедический словарь. М., 1987.
11. *Лагузова, Мартынова* — Лагузова Е. Н., Мартынова Е. Н. Особенности наблюдений младших школьников над употреблением фразеологизмов в художественном тексте (на примере произведений Б. Заходера) // Ярославский педагогический вестник. 2017. № 6. С. 77-81.
12. *Минералова* — Минералова И.Г. Детская литература. Учебное пособие для вузов. М., 2007.
13. *Москвичева* — Москвичева Е.С. «Ребенок и книга» Л. М. Гурович, Л. Б. Береговой, В.И. Логиновой (М., 1999). Особенности восприятия художественной литературы и задачи ознакомления с книгой в разных возрастных группах. [Электронный документ]. URL: <https://nsportal.ru/detskii-sad/vospitatelnaya-rabota/2019/04/28/rebenok-i-kniga-l-m-gurovich-l-b-beregovoy-v-i> Проверено: 12.01.2020.

14. *Онлайн библиотека* — Польза детских сказок. [Электронный документ].
URL: <http://detyam-knigi.ru/razvitie-detei/2115-polza-detskih-skazok.html>
Проверено: 20.10.2019.
15. *Савицкая* — Савицкая Л.В. Концепт «хитрость» в фольклорной традиции и в авторских сказках Б. Заходера «Сказки для людей» // Русская филология. 2011. № 3-4. С. 34-39.
16. *Филимонова, Панова* — Филимонова Н.Ю., Панова Е.П. Обучение чтению и переводу как обучение опосредованной межкультурной коммуникации. [Электронный документ]. URL: <https://cyberleninka.ru/search?q=%D0%97%D0%B0%D1%85%D0%BE%D0%B4%D0%B5%D1%80&page=1> Проверено: 10.01.2020.
17. *Хайрутдинова* — Хайрутдинова Г.А. Использование омонимии и смежных явлений как прием комизма // Ученые записки Казанского Государственного Университета. 2006. №3. С. 161-167.
18. *Черняева* — Черняева О. В. Борис Владимирович Заходер. [Электронный документ]. URL: <http://www.rodb-v.ru/writers/zahoder/> Проверено: 21.12.2019.

Lihtlitsents lõputöö reprodutseerimiseks ja lõputöö üldsusele kättesaadavaks tegemiseks

Mina, Olga Gussarova (sünnikuupäev: 17.11.1990)

1. annan Tartu Ülikoolile tasuta loa (lihtlitsentsi) enda loodud teose
«Цикл "Сказки для людей" Бориса Заходера: жанровые особенности и художественное своеобразие», mille juhendaja on Jelena Deryabina.
 - 1.1.reprodutseerimiseks säilitamise ja üldsusele kättesaadavaks tegemise eesmärgil, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace-is lisamise eesmärgil kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni;
 - 1.2.üldsusele kättesaadavaks tegemiseks Tartu Ülikooli veebikeskkonna kaudu, sealhulgas digitaalarhiivi DSpace'i kaudu kuni autoriõiguse kehtivuse tähtaja lõppemiseni.
2. olen teadlik, et punktis 1 nimetatud õigused jäävad alles ka autorile.
3. kinnitan, et lihtlitsentsi andmisega ei rikuta teiste isikute intellektuaalomandi ega isikuandmete kaitse seadusest tulenevaid õigusi.

Narvas, **13.01.2020**